ĐƠN KIỆN XIN BẢO VỆ KHỎI BỊ NGƯỢC ĐÃI (G.L.c.209A) Trang 1 / 2

CHỈ DÀNH CHO TÒA ÁN – SỐ HỒ SƠ

TÒA SƠ THẨM MASSACHUSETTS

A ☐ TÒA ÁN THÀNH PHỐ BOSTON ☐ TÒA ÁN KHU VỰC ☐ TÒA ÁN DI CHÚC & GIA ĐÌNH ☐ TÒA THƯỢNG THẨM ☐ BỘ PHẬN_____

B Tên của Nguyên Đơn *(người xin được bảo vệ)*

F Tên của Bị Đơn *(người bị cáo buộc ngược đãi)*

Bí danh của Bị Đơn, nếu có

Giới tính: ☐Nam ☐Nữ

C
☐Tôi từ 18 tuổi trở lên.
☐Tôi dưới 18 tuổi, và _____, _____ của tôi *(mối quan hệ với Nguyên Đơn)* đã nộp đơn kiện này cho tôi.
☐Bị Đơn 18 tuổi trở lên.

G Bị Đơn và Nguyên Đơn:
☐hiện đang kết hôn với nhau
☐trước đây kết hôn với nhau
☐chưa kết hôn nhưng có quan hệ huyết thống hoặc hôn nhân với nhau; cụ thể, Bị Đơn là
☐là cha mẹ của một hoặc nhiều con
☐không có quan hệ nhưng sống chung một gia đình
☐trước đây là thành viên của cùng một gia đình
☐đang hoặc đã có quan hệ hẹn hò hoặc đính hôn.

D Theo tôi biết, Bị Đơn sở hữu các loại súng ngắn, đạn dược, súng, thẻ đăng ký vũ khí và/hoặc giấy phép được mang vũ khí sau đây:

E Có bất kỳ tố tụng tòa án nào trước đó hoặc đang chờ xử lý ở bất cứ tiểu bang hoặc quốc gia nào liên quan đến Nguyên đơn và Bị Đơn về việc ly hôn, bãi bỏ, hỗ trợ ly thân, ly thân hợp pháp hoặc ngăn ngừa sự ngược đãi không? ☐Không ☐Có Nếu có, nêu tên Tòa Án, loại vụ kiện, ngày và (nếu có) số hồ sơ.

H Nguyên Đơn có con dưới 18 tuổi không?
☐ Không ☐ Có
Nếu Có, Nguyên Đơn phải điền những phần thích hợp ở trang 2.

I Vào hoặc khoảng (ngày) _____ tôi bị ngược đãi khi Bị Đơn:
☐cố gắng làm hại thân thể tôi
☐làm hại thân thể tôi
☐làm tôi sợ sắp bị làm hại thân thể nghiêm trọng
☐dùng vũ lực, đe dọa hoặc cưỡng ép tôi quan hệ tình dục

J **VÌ VẬY, TÔI THỈNH CẦU TÒA ÁN:**
☐1. ra lệnh cho Bị Đơn chấm dứt ngược đãi tôi bằng cách làm hại, đe dọa hoặc cố gắng làm hại thân thể tôi, hoặc làm tôi sợ sắp bị làm hại thân thể nghiêm trọng, hoặc bằng cách sử dụng vũ lực, đe dọa hoặc cưỡng ép tôi quan hệ tình dục.
☐2. ra lệnh cho Bị Đơn không được liên lạc với tôi trừ khi được phép của Toà Án.
☐3a.ra lệnh cho Bị Đơn rời đi và tránh xa nơi cư trú của tôi:*Xem Mẫu Thông Tin Bảo Mật Nguyên Đơn. Nếu đây là tòa nhà căn hộ hoặc nhà ở gồm nhiều gia đình khác, hãy đánh dấu vào đây* ☐
☐3b.ra lệnh cho Bị Đơn rời khỏivà tránh xa nơi làm việc của tôi: *Xem Mẫu Thông Tin Bảo Mật Nguyên Đơn.*
☐3c. ra lệnh cho Bị Đơn rời khỏi và tránh xa trường của tôi: *Xem Mẫu Thông Tin Bảo Mật Nguyên Đơn.*
☐4a. ra lệnh địa chỉ cư trú của tôi không xuất hiện trên lệnh.
☐4b.ra lệnh địa chỉ nơi làm việc của tôi không xuất hiện trên lệnh.
☐4c. ra lệnh địa chỉ trường của tôi không xuất hiện trên lệnh.
☐5. ra lệnh cho Bị Đơn trả cho tôi $_____bồi thường cho các tổn thất sau đây mà tôi phải chịu do kết quả trực tiếp của việc bị ngược đãi:
☐6. ra lệnh cho Bị Đơn, người có nghĩa vụ pháp lý làm như vậy, trả tiền hỗ trợ tạm thời cho tôi.
☐7. ra lệnh việc giảm nhẹ đã yêu cầu ở trang 2 của Đơn Kiện này liên quan đến trẻ vị thành niên hoặc con của tôi.
☑8.ra lệnh như sau:_____
☐9. ra lệnh việc giảm nhẹ thiệt hại tôi đã yêu cầu, ngoại trừ hỗ trợ tạm thời cho tôi và/hoặc (các) con của tôi và bồi thường tổn thất phải chịu, mà không cần thông báo trước cho Bị Đơn vì có nguy cơ cao sẽ bị ngược đãi ngay lập tức. Tôi hiểu rằng nếu Toà Án ban hành Lệnh tạm thời như vậy, Tòa Án sẽ sắp xếp phiên điều trần trong vòng 10 ngày làm việc của tòa án để xác định xem Lệnh tạm thời như vậy cần được tiếp tục hay không, và tôi phải có mặt tại Tòa Án vào ngày hôm đó nếu tôi muốn Lệnh được tiếp tục.

NGÀY (tháng có 2 chữ số/ngày có 2 chữ số/năm có 4 chữ số)

CHỮ KÝ CỦA NGUYÊN ĐƠN
X

Xin vui lòng điền bản khai có tuyên thệ ở mặt sau của trang này

Đây là yêu cầu lệnh dân sự để bảo vệ Nguyên Đơn không bị ngược đãi trong tương lai. Các hành vi của Bị Đơn cũng có thể tạo thành tội phạm phải chịu nhận hình phạt hình sự. Để biết thông tin về nộp đơn kiện hình sự, quý vị có thể nói chuyện với Văn Phòng Luật Sư Biện Lý tại địa điểm nơi xảy ra cáo buộc ngược đãi.

This form is for your reference only. Do not submit to the court.
Không nộp cho tòa. Chỉ để tham khảo.